II

(Atti per i quali la pubblicazione non è una condizione di applicabilità)

CONSIGLIO

DECISIONE DEL CONSIGLIO
del 25 ottobre 1971
che autorizza il tacito rinnovo di taluni accordi commerciali conclusi da Stati membri con paesi terzi

(71/361/CEE)

IL CONSIGLIO DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

vista la decisione del Consiglio, del 16 dicembre 1969, concernente la graduale uniformazione degli accordi relativi alle relazioni commerciali degli Stati membri con i paesi terzi e la negoziazione degli accordi comunitari [1], in particolare l'articolo 3,

vista la proposta della Commissione,

considerando che per gli accordi indicati in allegato il tacito rinnovo per una durata oltrepassante il periodo transitorio è già stato autorizzato dal Consiglio con decisioni del 28 gennaio 1969 [2], 26 giugno 1969 [3], 30 giugno 1969 [4], 15 settembre 1969 [5], 17 ottobre 1969 [6], 8 dicembre 1969 [7], 20 dicembre 1969 [8], 6 febbraio 1970 [9], 8 giugno 1970 [10], 13 luglio 1970 [11], 29 settembre 1970 [12] e 23 novembre 1970 [13] ;

considerando che gli Stati membri interessati hanno chiesto l'autorizzazione di prorogare detti accordi al fine di evitare una discontinuità nelle loro relazioni commerciali convenzionali con i paesi terzi di cui trattasi in attesa che sia definitivamente stabilito il programma di negoziati comunitari attualmente allo studio relativo alla sostituzione progressiva degli accordi degli Stati membri con accordi comunitari ;

considerando che si tratta di autorizzare la proroga di accordi commerciali con paesi terzi oltre la fine del periodo transitorio, facendo salvi gli altri obblighi derivanti dal diritto comunitario per gli Stati membri interessati ;

considerando che gli Stati membri interessati hanno dichiarato che il rinnovo di tali accordi non costituirà ostacolo all'apertura di negoziati comunitari con i paesi terzi in questione e che sono disposti a trasferire le materie commerciali, contemplate dai loro accordi bilaterali in vigore, negli accordi comunitari di cui si prevede la negoziazione ;

considerando che dalla consultazione prevista dall'articolo 2 della decisione del Consiglio del 16 dicembre 1969, è risultato, come confermato dalle dichiarazioni di cui sopra degli Stati membri interessati, che le disposizioni degli atti da prorogare non costituiscono, durante il previsto periodo di proroga, un ostacolo all'attuazione della politica commerciale comune ;

---

[1] GU n. L 326 del 29. 12. 1969, pag. 39.
[2] GU n. L 43 del 20. 2. 1969, pag. 15.
[3] GU n. L 159 del 1°. 7. 1969, pag. 20.
[4] GU n. L 169 del 10. 7. 1969, pag. 2.
[5] GU n. L 238 del 23. 9. 1969, pag. 9.
[6] GU n. L 266 del 24. 10. 1969, pag. 32.
[7] GU n. L 323 del 24. 12. 1969, pag. 10.
[8] GU n. L 6 del 9. 1. 1970, pag. 1.
[9] GU n. L 36 del 14. 2. 1970, pag. 29.
[10] GU n. L 133 del 18. 6. 1970, pag. 14.
[11] GU n. L 157 del 18. 7. 1970, pag. 29.
[12] GU n. L 225 del 12. 10. 1970, pag. 24.
[13] GU n. L 262 del 3. 12. 1970, pag. 18.

considerando che detti accordi possono pertanto formare oggetto di tacito rinnovo per un periodo determinato,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE :

Articolo 1

Gli accordi commerciali conclusi da Stati membri con paesi terzi, ed enumerati in allegato, possono essere rinnovati fino alla data indicata nello stesso allegato accanto a ciascuno di essi.

Articolo 2

Gli Stati membri sono destinatari della presente decisione.

Fatto a Lussemburgo, addì 25 ottobre 1971.

Per il Consiglio

Il Presidente

L. NATALI

ALLEGATO

Stato membro	Paese terzo	Natura e data dell'accordo		Scadenza dopo il rinnovo
BENELUX	Cecoslovacchia	Accordo commerciale Scambio di lettere Protocollo addizionale	15.11.1967 11. 4.1967 18.11.1969	31.12.1972
	Giappone	Accordo commerciale Protocollo addizionale	8.10.1960 30. 4.1963	31.12.1972
	Grecia	Accordo commerciale	9. 3.1960	31. 1.1973
	Regno Unito	Scambio di lettere	14.12.1967	31.12.1972
	Ungheria	Accordo commerciale e protocollo Scambio di lettere Protocollo addizionale	26. 4.1967 17. 3.1967 11. 3.1970	31.12.1972
FRANCIA	Argentina	Accordo commerciale e di pagamento	26.11.1957	31.12.1972
	Austria	Accordo commerciale e protocollo	26. 7.1963	31.12.1972
	Danimarca	Accordo commerciale	29. 5.1959	31.12.1972
	Giappone	Accordo commerciale e protocollo Protocollo	14. 5.1963 26. 7.1966	10. 1.1973
	Iran	Accordo commerciale e scambio di lettere	4. 6.1959 28. 2.1969	31.12.1972
	Islanda	Accordo economico	6.12.1951	31.12.1972
	Israele	Accordo commerciale Protocollo Scambio di lettere	10. 7.1953 16. 1.1967 24.12.1968	31.12.1972
	Iugoslavia	Accordo commerciale Protocollo	25. 1.1964 6. 5.1970	31.12.1972
	Messico	Accordo commerciale	11. 7.1950	28.11.1972
	Norvegia	Accordo commerciale Protocollo Scambio di lettere	3. 7.1951 2. 4.1960 6. 2.1964	31.12.1972
	Portogallo	Regolamento commerciale	25. 3.1961	31.12.1972
	Spagna	Accordo commerciale	27.11.1963	31.10.1972

Stato membro	Paese terzo	Natura e data dell'accordo		Scadenza dopo il rinnovo
	Svezia	Accordo commerciale	3. 3.1949	30.12.1972
	Svizzera	Accordo commerciale	21.11.1967	31.12.1972
	Turchia	Accordo commerciale	31. 8.1946	31.12.1972
GERMANIA	Africa del Sud	Lista dei contingenti all'importazione		31. 8.1972
	Alto Volta	Accordo economico	8. 6.1961	31.12.1972
	Argentina	Accordo commerciale e di pagamento	25.11.1957	31.12.1972
	Australia	Lista dei contingenti all'importazione		31.12.1972
	Austria	Accordo commerciale Protocollo Scambio di lettere	13. 5.1954 7. 4.1960 21. 1.1963	31.12.1972
	Brasile	Convenzione sul commercio	1. 7.1955	31.12.1972
	Camerun	Accordo commerciale	8. 3.1962	31.12.1972
	Ceylon	Accordo commerciale	1. 4.1955	31.12.1972
	Ciad	Accordo economico	31. 5.1963	31.12.1972
	Cipro	Accordo commerciale	30.10.1961	31.12.1972
	Congo (Brazzaville)	Accordo economico	30.10.1962	31.12.1972
	Costa d'Avorio	Accordo economico	18.12.1961	31.12.1972
	Dahomey	Accordo economico	19. 6.1961	31.12.1972
	Etiopia	Accordo economico e commerciale	21. 4.1964	31.12.1972
	Finlandia	Scambio di note	3.12.1969	2.12.1972
	Gabon	Accordo economico	11. 7.1962	31.12.1972
	Guinea	Accordo economico	19. 4.1962	31.12.1972
	Irak	Accordo commerciale	7.10.1951	13. 1.1973
	Islanda	Accordo commerciale	20. 5.1954	30. 6.1972
	Kenya	Accordo economico e commerciale	4.12.1964	31.12.1972
	Madagascar	Accordo economico	6. 6.1962	31.12.1972
	Malta	Accordo commerciale e protocollo	29. 2.1964	31.12.1972
	Marocco	Accordo commerciale e scambio di lettere Protocollo	15. 4.1961 20. 1.1964	31.12.1972
	Niger	Accordo economico	14. 6.1961	31.12.1972
	Nigeria	Accordo commerciale	25. 3.1963	31.12.1972
	Norvegia	Accordo commerciale	20.12.1950	31. 5.1972
	Nuova Zelanda	Accordo commerciale	20. 4.1959	31.12.1972
	Pakistan	Accordo commerciale e protocollo	9. 3.1957	31.12.1972
	Paraguay	Accordo commerciale	25. 7.1955	31.12.1972
	Repubblica araba d'Egitto	Accordo commerciale	18. 2.1956	31.12.1972

Stato membro	Paese terzo	Natura e data dell'accordo		Scadenza dopo il rinnovo
	Regno Unito	Protocollo commerciale	20. 7.1967	31.12.1972
	Repubblica Centrafricana	Accordo economico	29.12.1962	31.12.1972
	Sierra Leone	Accordo economico	13. 9.1963	31.12.1972
	Somalia	Accordo commerciale	19. 1.1962	31.12.1972
	Svizzera	Accordo commerciale e protocolli addizionali successivi	2.12.1954	31.12.1972
	Tanzania	Accordo economico e commerciale	6. 9.1962	31.12.1972
	Tunisia	Accordo commerciale e protocollo addizionale	29. 1.1960 22.12.1963	31.12.1972
	Uganda	Accordo commerciale	17. 3.1964	31.12.1972
	Zambia	Accordo economico	10.12.1966	31.12.1972
ITALIA	Afghanistan	Accordo commerciale	10.12.1960	23.11.1972
	Argentina	Accordo commerciale e scambio di note	25.11.1957	31.12.1972
	Canada	Modus vivendi commerciale	28. 4.1948	31.12.1972
	Costa Rica	Modus vivendi commerciale e scambio di note	20. 2.1953 23. 6.1953	12.11.1972
	Formosa	Scambio di note	2. 2.1957	2. 2.1973
	Giappone	Agreed minutes	31.12.1969	30. 9.1972
	Guatemala	Modus vivendi commerciale	6. 6.1936	31.12.1972
	Irak	Accordo commerciale	30. 9.1963	30.11.1972
	Irlanda	Accordo commerciale	27. 7.1953	27. 7.1972
	Malta	Accordo commerciale	28. 7.1967	31.12.1972
	Marocco	Accordo commerciale Protocollo	28. 1.1961 24. 2.1965	31.12.1972
	Messico	Accordo commerciale Protocollo Scambio di note	15. 9.1949 28.10.1963 20. 7.1965	31.12.1972
	Pakistan	Accordo commerciale	10. 1.1961	10. 1.1973
	Paraguay	Accordo commerciale	8. 7.1959	23. 1.1973
	Portogallo	Accordo commerciale e scambio di note Scambio di lettere	4. 3.1961 30.12.1961	31.12.1972
	Repubblica araba d'Egitto	Protocollo commerciale	29. 4.1959	31.12.1972
	Siria	Accordo commerciale	10.11.1955	31.12.1972
	Tunisia	Accordo commerciale e protocollo addizionale	23.11.1961 2. 8.1963	31.12.1972
PAESI BASSI	Argentina	Accordo commerciale e di pagamento	25.11.1957	31.12.1972
	Repubblica araba d'Egitto	Accordo commerciale	21. 3.1953	31.12.1972
	Turchia	Accordo commerciale	6. 9.1949	31.12.1972
	URSS	Accordo commerciale e di pagamento e successivi protocolli	2. 7.1948	31.12.1972
UEBL	Argentina	Accordo commerciale e di pagamento	25.11.1957	31.12.1972
	Finlandia	Accordo commerciale	8.11.1955	30. 9.1972
	Pakistan	Accordo commerciale	15. 3.1962	31.12.1972